

No Moleste

Tig Notaro

I did some shows in Mexico

And like everywhere I go as soon as I checked into my hotel room

I immediately hang the “Do not disturb!” sign on mu door

Or for the Spanish speaking “No moleste!”

That was kind of a creepy feeling

Hanging that on my door before bed

Nope “No moleste!”

Not tonight!

Try a couple of doors down

And actually after I did that joke in Omaha this guy came up to me

And it's like “Just so you know I'm a Spanish interpreter and moleste means to bother

Yeah I know “No moleste!”

So he thought that I thought there were sexual predators

Running up and down the hall of the resort where I was staying

And all the management decided to do instead of springing for some security

Was just to run down to the local Kinkos

And run of some shouthy low rent signs

That just said “No moleste!”

So like you're in your room at night

Someone's banging at the door

Trying to beat the door down

And you're like “No moleste!”

And he's like : “ Oh sorry sight was turned the wrong way

It said “Si moleste!”

Oh ok cool could you just turn that around for me quickly ?

Lyrics provided by <https://www.songarea.com/>